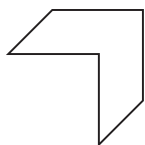


NC

Unit coolers

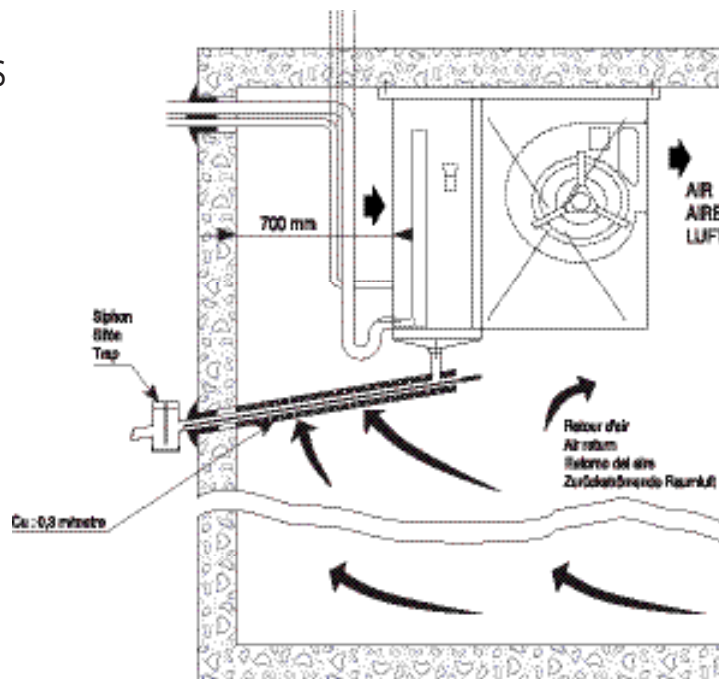
Notice technique d'installation
Installation instructions
Installationsnotiz
Manual tecnico de instalacion
Oryginalna instrukcja



Cooling solutions, delivered with care.

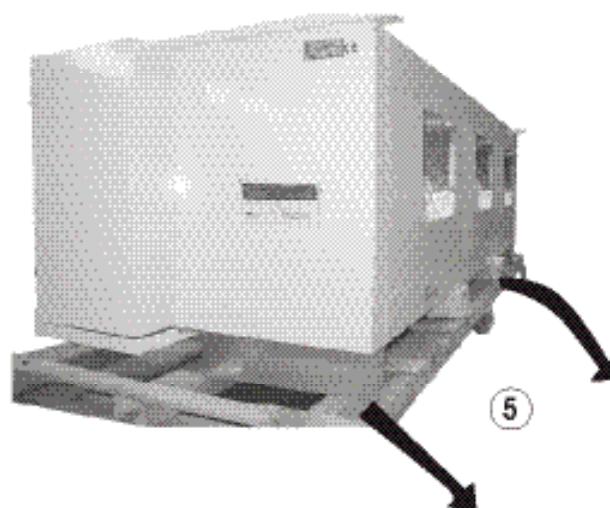
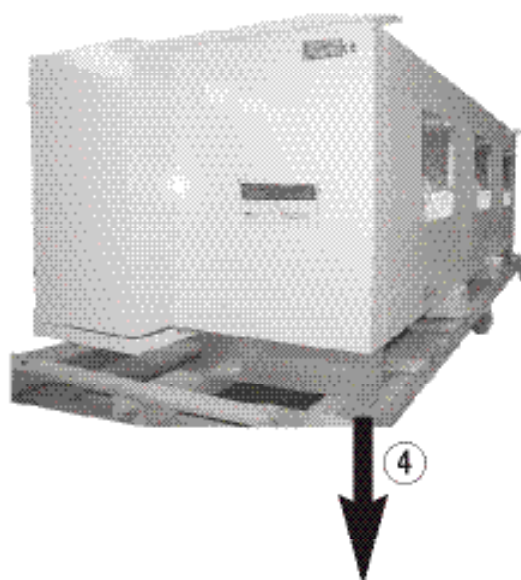
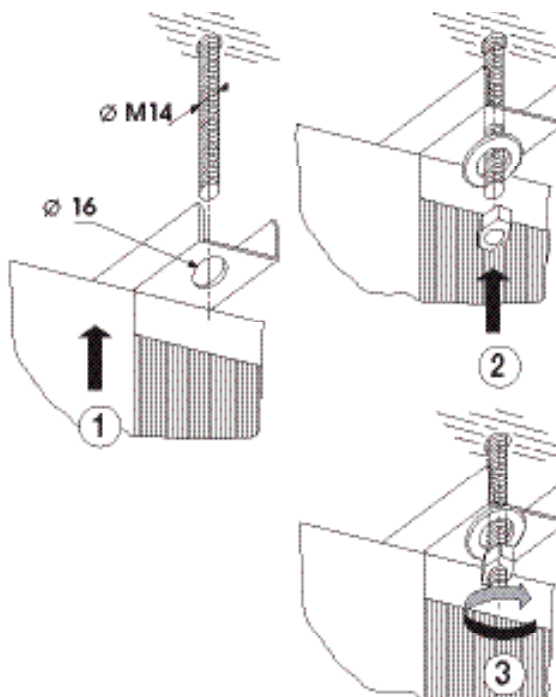
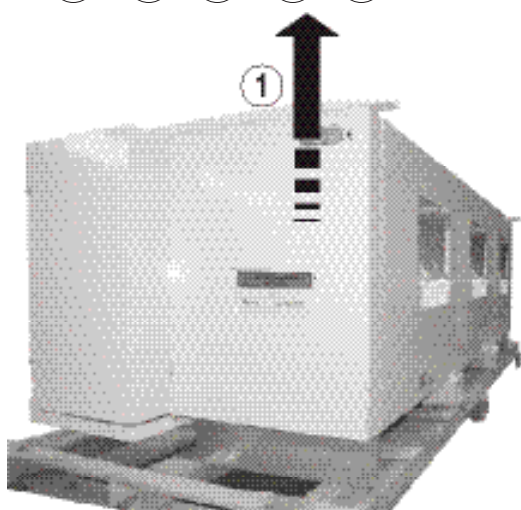
friga-bohn.lennoxemea.com

3. MONTAGE EVAPORATEUR ET CONDUITES
 LOCATION UNIT COOLER AND PIPING
 INSTALLATION DES VERDAMPFERS
 UND DER LEITUNGEN
 MONTAJE EVAPORADOR Y TUBERIAS



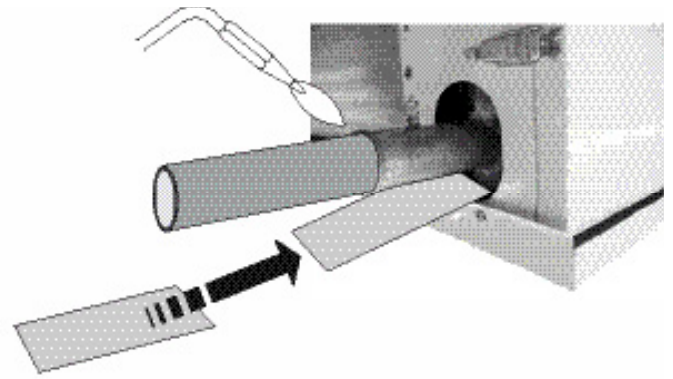
4. FIXATION AU PLAFOND
 FITTING TO CEILING
 DECKENBEFESTIGUNG
 FIJACION EN EL TECHO

→ ① → ② → ③ → ④ → ⑤



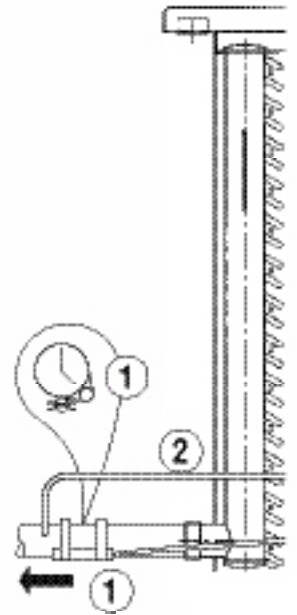
5. RACCORDEMENT FRIGORIFIQUE - REFRIGERANT
KÄLTEMITTELANSCHLUSS - CONEXIONES

→ ① → ②



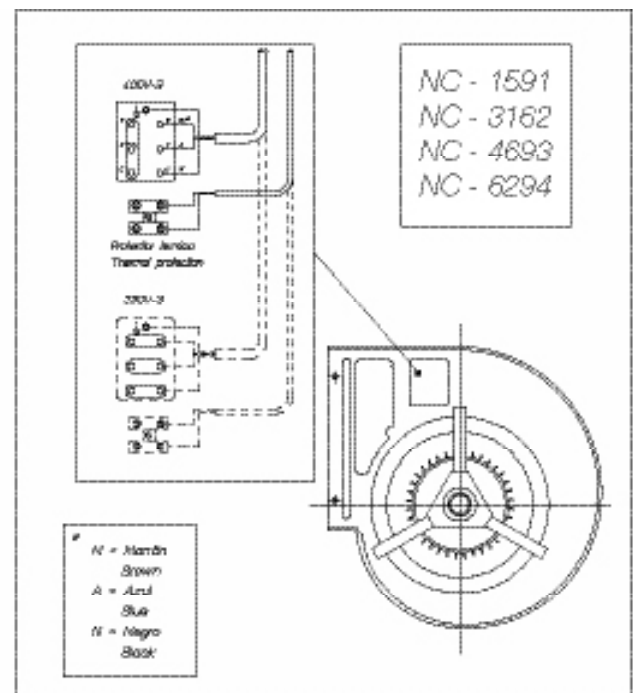
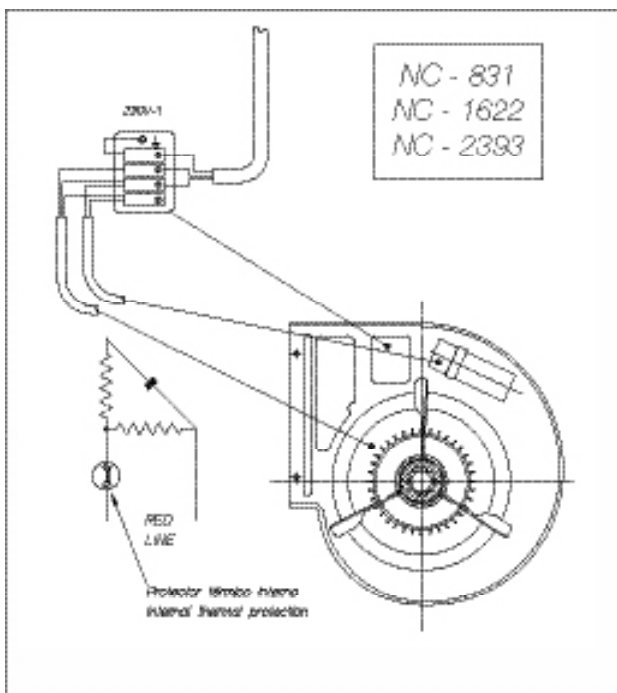
6. MISE EN PLACE BULBE ET EGALISATION DE PRESSION
BULB AND EXTERNAL EQUALIZER LAY-OUT
INSTALLATION DES FÜHLERS UND DES DRUCKAUSGLEICHSSCHLAUCHS
INSTALACION BULBO E IGUALACION DE PRESION

→ ① → ②



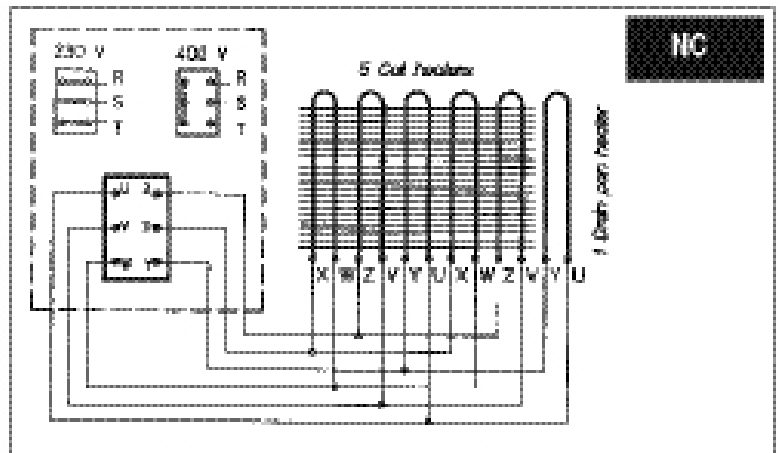
7. RACCORDEMENT ELECTRIQUE - ELECTRICAL CONNECTION
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE - CONEXION ELECTRICA

• VENTILATEURS - FANS - VENTILATOREN - VENTILADORES



8. RACCORDEMENT ELECTRIQUE ELECTRICAL CONNECTION ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE CONEXION ELECTRICA

- RESISTANCES ELECTRIQUES
ELECTRICAL HEATERS
ELEKTRISCHE HEIZUNGEN
RESISTENCIAS ELECTRICAS



9. ENTRETIEN - MAINTENANCE - WARTUNG - MANTENIMIENTO

Nettoyer périodiquement à l'aide d'un produit non agressif et rincer à l'eau claire :

- la batterie : protéger les moteurs à l'aide d'un film plastique, pression maximale 3 bars et jet orienté face à la tranche des ailettes.
- la carrosserie.

Vérifier à la mise en route et périodiquement, le serrage des vis d'assemblage, l'état et le serrage des composants électriques.

DEFAUT DE FONCTIONNEMENT

Le moteur ne tourne pas : avant toute intervention, vérifier l'alimentation électrique. S'assurer que le ventilateur tourne librement.

L'appareil vibre : vérifier les ventilateurs.

Clean periodically with a non aggressive solution and rinse with clean water:

- coil: protect the motors with a plastic film, maximum 3 bars water pressure and jet facing the fin edges.
- casing.

At start up and periodically, check for eventual loosen screws, the condition and tightening of the electrical connections.

FAILURES

Motor does not run: before any intervention, check the electrical supply. Make sure that the fan is turning freely.

The unit vibrates: check the fans.

Folgende Teile regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel reinigen und mit klarem Wasser spülen:

- Batterie: Motoren mit einer Plastikfolie schützen, maximaler Druck des Wasserstrahls, der senkrecht zur Kante der Lamellen gerichtet sein muß: 3 Bar.
- Gehäuse.

Bei der Inbetriebnahme regelmäßig prüfen, ob alle Schrauben gut festgezogen sind. Zustand und Befestigung der elektrischen Komponenten überprüfen.

STÖRUNGEN

Der Motor läuft nicht: vor jeglichem Eingriff Stromversorgung überprüfen. Prüfen, ob sich die Ventilatoren leichtgängig

Limpie periódicamente con un producto no agresivo y aclare con agua limpia:

- la batería: proteja los motores con un celofán plástico, presión máxima 3 bares y chorro orientado frente al tramo de las aletas.
- la carrocería.

Verifique la puesta en marcha y periódicamente, la sujeción de los tornillos de ensambladura, el estado y la sujeción de los componentes eléctricos.

FALLO DE FUNCIONAMIENTO

El motor no funciona: antes de cualquier intervención, verifique la alimentación eléctrica. Asegúrese de que la ventilador gire libremente.

El aparato vibra: verifique los ventiladores, asegúrese de que no haya hielo en los álabes.



LFB France

42 rue Roger Salengro - BP 205
69741 GENAS CEDEX - FRANCE

Tél. : +33 4 72 47 13 00 - Fax : +33 4 72 47 13 96
friga-bohn.lennoxemea.com

Friga-Bohn se réserve le droit d'apporter toute modification sans préavis.
Friga-Bohn reserves itself the right to make changes at any time without preliminary notice.
Friga-Bohn Angaben und Abbildungen unverbindlich. Änderungen vorbehalten.
Friga-Bohn se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin preaviso
Friga-Bohn zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedzenia

NC

Unit Coolers

N° IN0014900-C

04.2025